

出國報告（出國類別：考察）

澎湖縣白沙鄉民代表會 新江南考察報告書

服務機關：澎湖縣白沙鄉民代表會

姓名職稱：吳良添主席、許龍聰副主席
吳正利代表、涂憲鐘代表、黃宗妙代表
鄭翠華秘書

出國地區：中國大陸江南地區（上海、蘇州、杭州）

出國期間：115年5月31日~6月5日

報告日期：115年7月28日

摘要

江南，意為長江之南面。現在狹義上指代「長江以南錢塘江以北」的江蘇，上海，浙江地區，其中南京只包含現在長江以南的南京，杭州指包含現在錢塘江以北的杭州。現代廣義上有時會把長江以北的「揚州」，錢塘江以南的「蕭山，紹興，寧波」，安徽的「古徽州地區」算在內。

本次考察的江南地區，橫跨上海、蘇州、杭州，行程包含眾多歷史古鎮、文化景點、產業基地與現代發展區。考察重點在於觀察江南水鄉的古典魅力、傳統文化（如評彈、絲綢、茶文化）的傳承與創新，以及其在現代化發展中經濟活動的展現。含括面向多元且豐富，從傳統的古鎮風貌到現代化的遺址公園，再到茶葉研究機構，全面呈現江南地區獨特而多元的發展面貌。

目次

第一章、目的-----	3
第二章、過程(行程)-----	4
第三章、心得與建議-----	8

第一章、目的

至中國大陸江南地區的蘇州、杭州、上海等地，考察其人文、經濟、觀光建設等發展，俾作為本鄉觀光發展之參考。

『蘇州』位於長江三角洲和太湖平原的中心地帶，著名的魚米之鄉、狀元之鄉、經濟重鎮、歷史文化名城，自古享有「人間天堂」的美譽。其中木瀆古鎮展現了典型的江南水鄉格局，園林別墅精緻，建築風格細膩。虹飲山房和嚴家花園則體現了江南園林的精巧與文人雅趣。而七里山塘則將水岸風光、歷史建築與商業街區融合成另一獨有魅力。

『杭州』自秦設縣治以來，已有 2,200 多年的建城史，人文景觀豐富多彩。古時杭州曾被稱作「臨安」、「錢塘」、「武林」，是中國的六大古都之一，也是中國重點風景旅遊城市和歷史文化名城，還孕育了我國古代四大發明之一的活字印刷術發明者畢昇和我國傑出的科學家《夢溪筆談》作者沈括等偉大人物。銅鑾湖是城市周邊的生態景區，它提供了一個親近自然的休閒空間。夜間觀賞的如夢上塘秀，則是融合了傳統文化（如水鄉故事、江南元素）與現代燈光與舞美技術的大型實境演出。

『上海』中國最繁華、一座極具現代化而又不失中國傳統特色的海派文化都市，更享有「東方巴黎」的美譽。上海廣富林遺址公園，將重要的考古遺址進行保護和建設，打造了一個集歷史文化、生態景觀、科普教育於一的開放式公園。以及上海歷史建築的保護與活動再利用項目~張園，透過更新改造，為老建築注入新的商業和文化功能，使其重現昔日輝煌。

第二章、過程(行程)

第一天行程 115 年 5 月 31 日（星期日）

高雄✈上海

【上海】上海簡稱滬，地處長江入海口。是中國第一大城市，也是世界大都市之一，地處長江三角洲前緣，東瀕東海，南臨杭州灣，西接江蘇、浙江兩省，北界長江入海口，正當我國南北海岸線的中部，交通便利，腹地廣闊，地理位置優越，是一個良好的江海港口。

第二天行程 115 年 6 月 1 日（星期一）

上海→蘇州（寒山寺、木瀆古鎮、虹飲山房、嚴家花園、七裡山塘、圓融天幕）

【寒山寺】位於中國江蘇省蘇州市楓橋鎮，一座擁有 1400 年歷史的佛教名剎=方因唐代詩人張繼的《楓橋夜泊》詩句「姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船」而聞名中外。寺內特色包含「寒拾殿」、碑廊、鐘樓（每年除夕敲鐘 108 下祈福），是著名的祈福聖地。

【木瀆古鎮】位於蘇州市吳中區，是與蘇州城同齡，具有 2500 多年歷史的著名水鄉古鎮。它以乾隆六下江南、吳越春秋歷史及獨特的園林景觀聞名=力被譽為「吳中第一鎮」，也是江南唯一的園林古鎮。

【虹飲山房】乾隆下江南時的行宮，是古鎮中規模較大的江南私家園林。

【嚴家花園】原為詩人沈德潛寓所，後為嚴家花園，被視為江南名園，景色秀麗。

【七裡山塘】這一段千年歷史的老街不但是國家 4A 級景點，也是遊客最愛，老街區全長約 360 公尺，有姑蘇第一名街之稱。

【圓融天幕】圓融時代廣場位於中國江蘇省蘇州工業園的金雞湖東岸，它的占地面積約為 210,000 平方米。因為長達 500 米的 LED 天幕走廊，它已成為蘇州的地標性建築。

第三天行程 115 年 6 月 2 日（星期二）

南潯【南潯古鎮書場（絲業會館內）+下午茶（含茶水+茶點+聽評彈+南潯遊船

觀賞

【南潯】南潯古鎮位浙江省湖州市南潯區，地處江浙兩省交界處，是江南六大古鎮之一，古鎮以絲綢業聞名，明清時期因“輯裡絲”成為江南蠶絲名鎮，商賈雲集，經濟繁榮。南潯素有“文化之邦”之稱，名人輩出。古鎮中西合璧的建築風格獨特，擁有小蓮莊、嘉業堂藏書樓等人全國重點文化單位。2023年起，南潯古鎮景區永久免票，開放2.18平方公里古鎮街區。

【南潯古鎮書場（絲業會館內）】在南潯古鎮的絲業會館內，午後時光彷彿被拉長，古雅的建築與悠揚的評彈交織成一幅生動的江南畫卷，絲業會館作為1912年建成的絲商公會舊址，其端義堂廳堂雕樑畫棟，木質桌椅與雕花門窗透出歲月的精緻，為體驗注入歷史厚重感。

【聽評彈】是書場的靈魂，每日整點開始，每場約30分鐘，演唱者一襲長衫，以吳儂軟體演繹《西廂記》《聲聲慢》等經典曲目，琵琶與三弦的旋律宛轉悠揚，桌備唱本便於理解，沈浸感極強。不僅展現非物質文化遺產的柔婉魅力，更與絲業會館的歷史背景形成瓶話，彷彿將觀眾帶回蠶桑盛世。

第四天行程 115年6月3日（星期三）

西塘【一帶一路大洋絲業】→杭州【銅鑾湖花海+船遊銅鑾湖】→觀賞【如夢上塘夜秀】

【西塘古鎮】位於浙江省嘉善縣，是江南六大古鎮之一，以「橋多、弄多、廊棚多」著稱，保存了完整的明清古建築，古鎮景點包括廊棚、石橋、明清民居等，還有中國酒文化博物館、中國鈕扣博物館等特色景點，遊客可以漫步廊棚、乘坐搖櫓船，或是在 晚賞燈點綴的水節夜景。

【銅鑾湖】位於中國江蘇省常州市西湖區雙杭浦鎮，曾是與西湖齊名的「錢塘第一湖」。該湖原為天然河跡湖，歷史上因其美景和文化底蘊而聞名，但一度面積銳減，目前正透過防洪排澇工程逐步恢復。現在已蛻變成以自然山水、花海為特色，並有多個景點和生態景觀的生態公園，成為適合休閒觀光、戶外活動和文化科普的熱門去處。

【如夢上唐秀】《如夢上唐》是中國首部江南古運河文化實景演出，演出從上塘河歡喜永寧橋至姚家壩河，演藝路線全程共5.2公里。計畫集遊船、戲劇戲曲、歌舞詩樂表演、科技化秀場於一體，充分挖掘運河文化、市井文化、民俗文化三大文化內核，突破傳統舞臺演出形式，以全新的「進行式表演、浸入式觀演」方式演繹歷史典故，展現上塘河“七運十三景”，重現上塘古運河昔日繁華，讓遊客領略別樣的運河文化盛宴。

第五天行程 115 年 6 月 4 日（星期四）

杭州【小背簍體驗採摘國茶龍井】→烏鎮【烏鎮西柵+昭明書社+自由漫步提燈水市】

【龍塢茶鎮】龍塢茶鎮位於杭州市主城區西南側，距離西湖 12 公里，隸屬於西湖區，是西湖龍井茶最大產區，近七成的西湖龍井茶產自於此地，素有“萬擔茶”、“千年茶鎮”的美譽。龍塢茶鎮是中第一個茶產業、茶文化主題的特色小鎮。

【烏鎮西柵】具典型江南水鄉特徵的烏鎮，完整保存著原有晚清和民國時期水鄉古鎮風貌，西柵的夜每一個角落都非常迷人，燈光經過精心設計，柔和不傷眼，很有溫柔旖旎的江南情調，在西柵街區，你看不到一條水泥路，街巷全是用磚石鋪就，被歲月磨得發亮的青石板上，你彷彿在與悠久的歷史對話。

【昭明書舍】打造文化休閒舒適生活空間，昭明書舍飯店裝潢風格靈感源自烏鎮照明書院古蹟。

第六天行程 115 年 6 月 5 日（星期五）

上海富廣林遺址公園→上海第一名園—張園⊕高雄

【廣富林文化遺址】的遠古文明在科學考古中得到初步證實，早在四五千年前的新石器時代晚期，當地就已經普遍種植水稻，這一發現表明了當地具有先進的農業生產方式。另外，這裡的紡織歷史也很久遠，遺址還出土有新石器時代晚期的陶紡輪。走進遺址，令人流連忘返的就是廣富林文化展示館，整個展覽空間設置在水下，一座座彷彿金字塔般的屋頂漂潮浮在富林湖中鄉與周圍環境融合，勾勒出美麗的畫卷。展廳以“時空之旅”為理念，結合現代視聽技術，設計廣富林考古記憶、上海成陸演變、先民活動到來、城邑特徵形成、松江府興盛、上海城市崛起、走向未來明天等場景，讓遊客在時光隧道中體驗和閱讀上海這座城市的文明歷史。

【上海第一名園—張園】1882 年張叔和購得此園，命名“味蓴園”，簡稱張園，1885 年張園正式向遊人開放，自開放後的二十多年中，張園一直是上海最大的公共活動場所，內設有戲臺、電影院、照相館、商場等設施，被譽為“海上第一名園”。上海第一盞電燈在這裡點亮、上海第一輛自行車在這裡試騎、上海第一個室外照相館在這裡營業、中國第一部話劇在這裡上演…… 後於

1918 年宣佈停辦並作為經營性私園的歷史結束，逐步改建為石庫門里弄住宅及花園住宅。自上世紀 20 年代後，原張園區域先後建成了 28 種、170 幢不同風格的里弄街坊，是上海現存規模最大、保存最完整、建築風格最豐富的石庫門建築群，堪稱活著的“石庫門博物館”。現在的張園，完整保存著上世紀 20 年代建造的里弄建築，有 13 處市優秀歷史建築、24 處區文保點、5 處規劃保留建築，每一棟建築都有其獨特的歷史印跡。成為一道靚麗的風景。

第七天行程 115 年 6 月 6 日（星期六）

高雄➡馬公

第三章、心得與建議

大陸的觀光資源非常豐富，不同地區擁有獨特的自然景觀、歷史文化及風土民情，除善用本身優越的自然條件外，更能將深厚的人文底蘊轉化為具有市場競爭力的觀光價值。

此次參訪江南地區，最深刻的感受是其成功的在傳統與現代之間取得平衡。古鎮風貌獲得完善保存，如評彈、絲綢、茶文化等傳統藝術不僅持續傳承，更透過創新包裝與觀光結合，使文化資產轉化為具有吸引力的旅遊產品；另一方面，上海、杭州等城市則展現數位經濟、科技創新及現代城市治理成果，充分展現文化保存與產業發展並行的成功模式。

其在發展旅遊及弘揚保存傳統文化部分，有許多細節及巧思用心非常值得借鏡，包括：

- 一、文化 IP 與觀光深度結合：以烏鎮、南潯古鎮、如夢上塘秀及評彈表演為例，地方文化並非僅供展示，而是透過完整的情境設計，成為遊客可深度體驗的旅遊產品。例如在南潯古鎮書場（絲業會館內）聽評彈，古雅的建築與悠揚的評彈，桌上還有曲目和歌詞，聽歌者以吳語演唱，彈奏琵琶或三弦，讓人感受婉轉動聽的旋律，而桌上的曲目和歌詞，可以更好的跟隨著演唱者，去理解故事內容，評彈的曲目許多都改編自中國的古典文學作品，歌詞也都充滿詩意和文學性，坐在桌前，配上一壺枸杞菊花茶，讓自己完全沈浸在傳統的藝術氛圍中，欣賞江南地區極具代表性的曲藝形式，午後的時光彷彿被拉長。透過文化、空間、飲食與表演的整合，不僅延長遊客停留時間，更提升文化體驗價值。
- 二、產學研合作帶動傳統產業升級：傳統產業（如絲綢、茶）積極尋求與現代科技的結合，像是浙江的茶葉研究所與浙江大學建立長期的合作關係，他們利用浙江大學在分子生物學、基因組學方面的優勢，共同培育高產、優質、抗逆性強的茶樹品種。提升栽培技術與茶葉品質，將茶葉的天然優勢透過科學方法驗證與強化，研究不同茶種（綠茶、紅茶、烏龍茶等）的兒茶素含量差異、用最有效的萃取方法，將茶葉中的機能性成分提取應用，進行生物醫學或保健食品開發，增加產品的附加價值，使其達到現在人最重視的保健效果，如抗氧化、促進新陳代謝與體重管理，更重要的是人才的培養及成果轉換，因為「浙江茶葉研究所」在行業內是核心科研機構，浙江大學是學術重鎮，這種結合很大程度上支撐了浙江作為中國茶葉強省的科技競爭力。個人認為其中最值得參考的模式是，這樣的產學研結合，確實為人才培養建立了一套高標準的生態系，例如浙江大學提供了極高的生物學與農學理論基礎，而茶葉研究所提供了龐大的育種基地與真實的市場產業線，這種「校所聯合」的培養模式，讓學生不再局限於課本，而是

直接參與到茶樹育種到終端製茶工藝的「全產業鏈」，透過高規格的科技協同，學生能直接利用頂尖的儀器設備，對學術研究能力與產業適應性的提升非常顯著，並且這種由浙大教授負責前沿研究，而研究所的研究員將其工程化，學生在這種師徒結構下，畢業後可兼具「學院派的嚴謹」與「企業界的實務」。像是浙江大學與浙江茶葉研究所這種產學研深度綁定的合作模式，對於學生畢業後的職業發展而言，等於是職涯銜接的提前跑道。以目前我們台灣教育上非常普遍常見的問題就是產學脫節，特別是教育體系過度集中於特定熱門行業，導致文史哲或是傳統農林專業的人才在畢業時產生明顯的焦慮與徬徨，我們目前在專業不對口與資源錯置上，制度面的結構存在著慣性，簡單來說就是大學端因為經費與指標導向，例如升學率、論文數，常讓教學目標與業界動態脫鉤，學生也容易陷入以文憑為終點的盲區。看到浙江大學與浙江省茶業研究所合作成功的這種合作模式，可以把「不喝茶的人群」納入市場，將茶葉從「食用屬性」轉向「生活方式屬性」，也就是將焦點從單純的飲用轉換為功能性大的健康產業，可以解決目前大學教育在教育市場面臨的專業對口的問題，這種合作能將農業學、化學工程、設計學與商學院的人才全部涵蓋，徹底改變市場的版圖。

三、澎湖產業發展的借鏡與啟發：浙江經驗值得澎湖思考，在漁業上的開發該和澎湖科技大學以何種模式合作，如何能充分開發並利用海產本身的價值，如何藉由澎湖天然幾乎無污染的環境去做好養殖提高生產量，以及如何去擴展海鮮產品的使用範圍及功效。本縣的天然資源極其豐富，確實是一個結合在地資源與生物技術，實現產業升級的黃金場域，若將澎湖科技大學作為本地的研發中心，透過產學合作，將漁業從單純的「販售鮮魚」轉型為「高附加價值的生物科技產業」應是值得嘗試的。例如：

一、海洋生物的精準萃取（將食材變原料）：像是魚骨、魚皮、海藻，傳統上都是廢棄物，但在生物技術中卻可以變廢為寶，像是魚類加工後的皮層，透過與生物科技合作，可開發醫美等級的膠原蛋白，甚至是醫療用的傷口癒合貼片。蝦蟹中豐富的甲殼素，可以研究如何被加工成具有抗菌效果的包裝材料，或是保健補充品。以及利用澎湖獨特的環境條件，針對藻類或特定漁產提取「深海生物活性因子」，可研發成保健品或開擴功能性飲食市場。

二、「吃」以外的領域擴張：如果不喝茶的人可以買茶香氛或茶類研發的保健品，那麼不愛處理生鮮魚蝦或怕海鮮腥味的人，也可買海鮮的加工品，例如開發濃縮的海味飲品、富含 OMEGA-3 的機能零食或方便攜帶的膠囊，這對於追求便利與健康的都會人群極具吸引力。或者運用海洋精華打造針對乾燥、抗發炎的護膚品，強調「澎湖純淨海域」的品牌概念。也可以針

對龐大的寵物市場，以純天然的海洋萃取物製成高機能寵物零食，以現代表對寵物的重視，會是一個購買力極有潛能，值得開發的區塊。

三、建立在地人才培育體系：澎湖科技大學與本地漁業的結合是打破專業對口問題的絕佳實驗場，例如目前澎湖科技大學的食品科學系是以食品科學技術為基礎，涵蓋農產及水產領域，配合澎湖產業特性，發展出海洋資源及地區農產開發應用之特色，培養學生除了具備傳統食品基礎知能外，亦具有開發地區性特色產品之能力。另外，食品安全管理人才之培育為該系另一特色，訓練學生具備食品安全及品質管制上之能力。另外該校的水產養殖系，其專業課程內容涵蓋海水魚、蝦、貝類繁養殖及其生態資源兩大領域，教學以理論及實務兼俱為原則，可培養學生獨立思考及創作的的能力，並且有整個澎湖群島為教學資源，學生可親身體會澎湖特有的箱網養殖、牡蠣及九孔延繩養殖、紫菜繁養殖及漲退潮換水的陸上漁塢養殖。這給了學生一個真實的場，不再是為了畢業而研究，而是為了解決「漁獲變廢料」到「漁獲變產值」的具體困境。

雖然澎湖無法與幅員遼闊、資源豐富的地區相比，但澎湖擁有得天獨厚的純淨海域、生態環境及海洋文化，若能借鏡江南地區「文化保存、觀光行銷、科技創新及產學合作」的成功經驗，充分整合地方政府、產業及學研究能量，發展具有地方特色的海洋文化觀光及高附加價值海洋生技產業，不僅能提升地方競爭力，更能創造青年返鄉就業機會，打造兼具文化特色、觀光價值與產業永續的澎湖新典範。